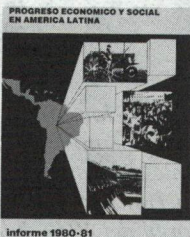


En resumen

El Banco acaba de difundir su informe anual sobre Progreso Económico y Social en América Latina. Entre sus principales conclusiones establece que la región registra una tasa de crecimiento satisfactoria, aunque ciertas tendencias plantean inquietudes sobre su evolución futura. El informe ha sido publicado en español, inglés, portugués y francés, y puede solicitarse escribiendo a la Asesoría de Relaciones Externas del Banco Interamericano de Desarrollo, 808 17th Street, N.W., Washington, D.C. 20577, U.S.A. Completa información sobre el estudio en la página 4.



Informe 1980-81



El decano de la prensa en español de los Estados Unidos, el *Diario Las Américas*, publicó un extenso artículo comentando favorablemente varios programas profundamente innovadores de apoyo y orientación a los funcionarios internacionales y sus familias que se llevan a cabo en el BID, por iniciativa de la señora Martha Salinas de Ortiz Mena. Expresa el artículo que el programa se cumple enfocando aspectos concretos como el de las relaciones humanas en el ámbito del trabajo o cómo prevenir enfermedades emocionales.

El Banco aprobó dos préstamos por 53,2 millones de dólares para un programa de construcción de 150 sistemas de agua potable rural en la Argentina. Más información sobre nuevos proyectos en la página 6.



Durante la reunión del Comité de la Asamblea de Gobernadores (de izquierda a derecha), el presidente del BID, Antonio Ortiz Mena; el presidente del Banco Central del Brasil, Carlos Geraldo Langoni; el Secretario del BID, Enrique Pérez-Cisneros; y el vicepresidente ejecutivo del BID, Michael E. Curtin.

Comité de la Asamblea

Temas de vital importancia para el futuro del Banco fueron analizados en la vigesimoséptima reunión del Comité de la Asamblea de Gobernadores que tuvo lugar en Washington, D.C., el pasado 2 de octubre.

La reunión fue presidida por el presidente del Banco Central del Brasil, Carlos Geraldo Langoni, quien es Gobernador Alterno del BID por su país.

El Comité consideró la situación de los recursos del Banco y recibió un informe complementario sobre el papel del Banco en América Latina durante la década de 1980. Asimismo tomó nota de un estudio sobre la movilización de recursos externos para los sectores de la energía y minería y recibió un informe sobre la marcha del propuesto Fondo Fiduciario Multinacional para el Desarrollo Industrial.

El Comité acordó celebrar su próxima

reunión los días 28 y 29 de enero de 1982 en Lisboa, Portugal. En dicha ocasión considerará primordialmente la actual situación de los recursos del Banco y analizará las posibles necesidades de capital para el período 1983-1986, con miras a una nueva reposición de recursos.

Asamblea en Cartagena. La reunión anual de la Asamblea de Gobernadores del BID se celebrará del 29 al 31 de marzo próximo en Cartagena, Colombia.

La Asamblea de Gobernadores es la máxima autoridad de la institución y los Gobernadores son, por lo general, los ministros de Hacienda o Finanzas, o los Presidentes de los bancos centrales de los respectivos países. La Asamblea se reúne regularmente una vez por año.

La reunión, considerada el mayor cónclave financiero anual de América Latina, reunirá a los Gobernadores y Suplentes de cada uno de los 43 países miembros del BID.

Energía y minerales en América Latina

Si bien los requerimientos de energía de América Latina en 1990 duplicarán a los actuales, la importancia relativa del petróleo podrá reducirse mediante el rápido crecimiento del uso de fuentes alternativas de producción de energía, en particular la hidroeléctrica y la proveniente del gas natural, así como por un uso más eficiente del petróleo, especialmente en la industria y el transporte.

Estas conclusiones están contenidas en un exhaustivo informe del Banco sobre la inversión requerida por los sectores de la energía y los minerales en América Latina.

El trabajo presenta en forma detallada las estimaciones de oferta y demanda de energía durante la década de 1980, tanto para la región en su conjunto como para los países individualmente. En ambos casos, considera una hipótesis de baja y otra de alta tasa de crecimiento económico. Asimismo, contiene estimaciones sobre las inversiones necesarias en moneda nacional y extranjera, de acuerdo con los programas nacionales de desarrollo.

Las importaciones de petróleo para 1990 se estiman de entre 62 y 73 millones de toneladas (o aproximadamente 430 y 510 millones de barriles), que demandarán entre 22.000 y 24.000 millones de dólares (de 1978), lo que representará el 6 o 7 por ciento del producto nacional bruto de los países importadores, en comparación con el 3 por ciento de 1978. Al mismo tiempo, las exportaciones de petróleo aumentarán a un nivel de entre 195 y 243 millones de toneladas, que equivaldrán a entre 53.000 y 60.000 millones de dólares (de 1978).

Las inversiones totales que requerirá América Latina para el desarrollo de la



En Brasil: proyectos tendientes a facilitar la navegación fluvial fueron considerados durante la reciente visita del Presidente del BID, Antonio Ortiz Mena, al Brasil. En la foto (de izquierda a derecha) el representante del Banco en el Brasil, Hernán Lafourcade, el presidente del BID, el Director Ejecutivo por Brasil, Ecuador y Suriname, José Carlos Fonseca y el especialista sectorial del BID, Ildeu Reis. Durante su visita, Ortiz Mena se reunió con el Ministro de Planeamiento y Gobernador del Banco, Antonio Delfim Netto, de quien recibió una apreciación completa del dinámico proceso de desarrollo que ha experimentado el Brasil, así como expresiones de reconocimiento por la colaboración que el BID ha venido prestando en dicho proceso.

producción de petróleo, gas natural, carbón, alcohol y electricidad se estiman entre 242.000 y 282.000 millones de dólares (también en dólares de 1978). Esto implicará un desembolso de divisas de entre 13.000 y 15.000 millones de dólares anuales. Esa mayor necesidad de divisas, se suma a los fuertes pagos que demandarán las importaciones de petróleo proyectadas para la década. No obstante la movilización de recursos domésticos y de préstamos de fuentes externas, ya sean privadas, bilaterales o multilaterales, aún subsistirá el desfinanciamiento.

Resumiendo el panorama, el informe destaca el papel trascendental que deberán tener las medidas y mecanismos financieros extraordinarios que se pongan en práctica durante la presente década.

Además del financiamiento, prosigue el informe, los países necesitarán de asistencia tecnológica para fortalecer su capacidad de planificación y programación de inversiones.

Minerales no combustibles.

A su vez, la producción de minerales no combustibles resultará vital para América Latina, tanto para cubrir sus propias necesidades, como para generar ingresos de divisas.

El informe destaca que América Latina como región es gran productora de hierro, bauxita, cobre, zinc, plomo, estaño, níquel y plata, y que posee entre el 10 y 35 por ciento de las reservas mundiales de estos metales. Estos minerales tienen, además, un papel preponderante en las economías de varios países.

Las inversiones necesarias en este sector, según el informe del Banco, totalizarán 30.000 millones de dólares, de los cuales 21.000 millones provendrán de fuentes externas. No obstante la creciente variedad del financiamiento exterior, el mayor desafío consistirá en alcanzar volúmenes adecuados de ahorro e inversión accionaria, permitiendo la participación de empresas mineras extranjeras, mediante acuerdos mutuamente favorables.

Agrega el informe que el "financiamiento de fuentes multilaterales como el Banco, puede realizar una contribución efectiva, especialmente como catalizador de otras fuentes externas".

Empréstito del Banco en Suiza

Un empréstito por un total de 80 millones de francos suizos fue colocado por el BID en el mercado suizo de capitales, a través de un consorcio de bancos encabezado por el *Credit Suisse*, que incluye el *Union Bank of Switzerland* y el *Swiss Bank Corporation*.

Los fondos obtenidos mediante esta colocación de bonos, serán incorporados a los recursos del capital interregional para ayudar a financiar proyectos de desarrollo económico en los países latinoamericanos miembros del Banco.

Con esta colocación, los empréstitos obtenidos por el Banco en Suiza totalizan aproximadamente 761,8 millones de dólares.

Seminario sobre mercados de capital

Un seminario sobre "Mercados de Capitales bajo condiciones de inflación", se llevó a cabo en la Bolsa de Valores de Buenos Aires, del 22 al 25 de noviembre.

El seminario permitió identificar instrumentos idóneos para lograr acrecentar el flujo de recursos nacionales e internacionales destinados a la inversión.

Fue organizado por la Bolsa de Valores de Buenos Aires, conjuntamente con otras entidades bursátiles de la Argentina, y bancos privados y gubernamentales, y contó con el apoyo de una cooperación técnica no reembolsable de 95.000 dólares provenientes de los recursos del Fondo para Operaciones Especiales del Banco.

La Bolsa de Buenos Aires considera que, con diferencias de grado, la situación de los países latinoamericanos no difiere fundamentalmente de las circunstancias existentes en los países industrializados en lo que hace al problema inflacionario.

Nuevas fuentes de energía

Representantes de alto nivel de países industrializados y en vías de desarrollo participaron en la conferencia de las Naciones Unidas celebrada en Nairobi, Kenia, y coincidieron sobre la necesidad de promover el desarrollo de nuevas fuentes de energía, particularmente en los países en vías de desarrollo.

De acuerdo con Leonardo da Silva, jefe de la sección de Economía Industrial e Infraestructura del Departamento de Desarrollo Económico y Social, que representó al Banco en esta reunión, todos los países que asistieron a la conferencia indicaron que el desarrollo de fuentes renovables de energía y fuentes no convencionales, tiene alta prioridad sus programas de inversión.

Se puso de relieve la necesidad de incrementar la cooperación internacional y la coordinación de iniciativas para complementar los esfuerzos nacionales

en la materia, aprobándose el *Plan de Acción de Nairobi*, cuyos objetivos son promover la asistencia internacional para la aplicación de nuevas tecnologías, la movilización de recursos financieros adicionales, el impulso a los esfuerzos cooperativos para acelerar la introducción de nuevas fuentes de energía, y el fortalecimiento de la estructura institucional para incorporar nuevas áreas en los procesos de planificación de los países.

Autoridades de banca internacional en el BID

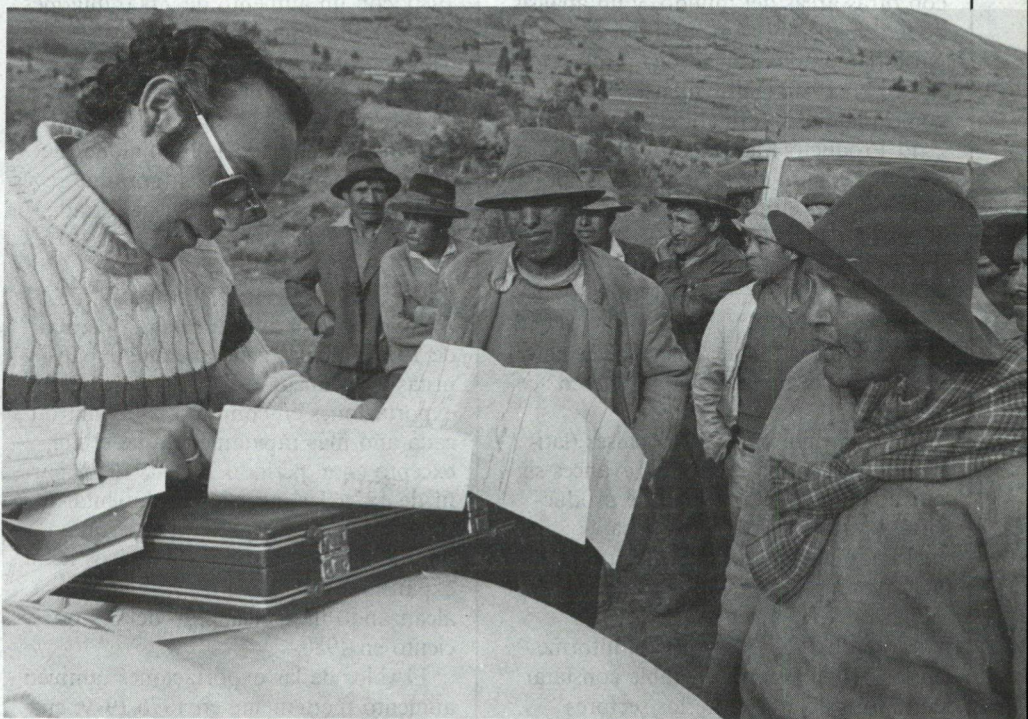
En ocasión de las reuniones anuales del Banco Mundial y del Fondo Monetario Internacional, celebradas en Washington,

representantes de las principales instituciones financieras regionales e internacionales se reunieron en la sede del Banco Interamericano de Desarrollo para intercambiar ideas y opiniones sobre problemas comunes.

El Presidente del BID, Antonio Ortiz Mena presidió la reunión, que tuvo lugar el 27 de septiembre.

Entre los asuntos considerados figuraron el flujo de recursos concesionales y no concesionales hacia los países en desarrollo; el volumen potencial de los préstamos de los organismos multilaterales en el período 1982-1986; el papel de las condicionantes en los préstamos, la necesidad de ampliar la cooperación no crediticia, el cofinanciamiento y la planificación de los créditos a largo plazo en las áreas de la forestación, minería y desarrollo de los recursos energéticos.

Más papas



Agricultores de bajos ingresos del valle de Cochabamba, Bolivia, incrementarán su producción de papas con la utilización de fertilizante. Cada productor obtuvo un crédito de la entidad sin fines de lucro que lleva a cabo el proyecto. Cuando llegue el momento de la cosecha, los productores pagarán a la asociación por los fertilizantes utilizados. El Banco ayudó a financiar el proyecto con un préstamo de 500.000 dólares aprobado en 1979, en el marco del Programa para el Financiamiento de Pequeños Proyectos.

Crece la economía latinoamericana

Sin embargo, se detectan tendencias negativas.

Las tendencias económicas globales de América Latina en los años recientes presentaron un ritmo de crecimiento económico satisfactorio a pesar del recrudecimiento de la inflación y del déficit externo, así como de las condiciones generalmente adversas de la economía mundial.

Estas observaciones están contenidas en el informe Progreso Económico y Social en América Latina en 1980-1981, dado a conocer recientemente por el Banco. El informe, de 495 páginas, incluye un análisis general de las tendencias económicas recientes que afectan a la región y a sus relaciones económicas con otras áreas del mundo, y un análisis de las condiciones en cada uno de los 24 países latinoamericanos miembros del Banco en 1980. (Suriname se incorporó como miembro al final del año).

El Producto Interno Bruto (PIB) de la región aumentó en 1980 en un 5,4 por ciento, según el informe, mientras que en el período 1976-1978 la tasa de incremento alcanzó apenas a un 4,7 por ciento y en 1979 fue de un 5,8 por ciento.

En cuanto a las tendencias recientes del desarrollo de la región, el Banco aseveró:

"La gran mayoría de los países (latinoamericanos) ha registrado avances significativos en su capacidad de producción, lo que en ciertos casos ha mejorado las condiciones materiales de vida de amplios sectores de la población".

Sin embargo —continuó el informe— en los propios países es dable constatar contrastes agudos entre los sectores modernos y económicamente más avanzados y aquéllos sumidos en la pobreza y el estancamiento. "En el umbral de la década de los años ochenta, esa realidad diversa y compleja sigue constituyendo el mayor desafío para la región".

América Latina registró una baja en el

ritmo de expansión del consumo y de las exportaciones durante 1980, agregó el informe. Al mismo tiempo, la inversión interna bruta y las importaciones se incrementaron "en medida significativa".

Las tendencias de las exportaciones y las importaciones y el incremento de los egresos de divisas por el pago de intereses y utilidades llevaron a un aumento del déficit corriente de la balanza de pagos de la región, que aumentó de 18.700 millones de dólares en 1979 a más de 27.000 millones en 1980.

Por otra parte, mientras que la entrada neta global de capital externo llegó a los 26.000 millones de dólares en 1980, con un aumento de 2.000 millones sobre el año anterior, muchos países debieron utilizar sus reservas para ayudar a pagar sus obligaciones financieras en el exterior, lo que significó una pérdida de alrededor de 1.400 millones de dólares, y constituyó un importante revés de la tendencia acumulativa registrada por las reservas entre los años de 1976 a 1979.

Creciente déficit. Los países de América Latina aplicaron en la década de 1970 políticas generalmente expansionistas y el consumo, la inversión y las exportaciones en conjunto, aumentaron cada año más rápidamente que el PIB, excepto en el período 1975-1976. A partir de 1976, las inversiones aumentaron significativamente y se convirtieron en uno de los factores más dinámicos de la expansión económica de la región, alcanzando un crecimiento del 8,9 por ciento en 1980.

El valor de las exportaciones también aumentó fuertemente en 1976-1979, en comparación con la primera mitad de la década, a una tasa promedio del 8,1 por ciento anual. Pero este proceso se debilitó después de 1977, cuando la tasa de expansión del volumen de las exportaciones cayó del 9 por ciento alcanzado ese año al 4,6 por ciento en 1980.

Variación media anual del producto interno bruto.

Porcentajes 1961-1980

| Países | 1961-1970 | 1971-1975 | 1976-1980 | 1981 |
|-------------------|-----------|-----------|-----------|------|
| Argentina | 4,4 | 2,8 | 1,6 | 1,1 |
| Bahamas | n.d. | n.d. | 6,2 | 6,9 |
| Barbados | 8,3 | — | 2,0 | 5,4 |
| Bolivia | 5,0 | 5,7 | 3,2 | 0,8 |
| Brasil | 6,1 | 10,9 | 6,8 | 8,0 |
| Colombia | 5,2 | 6,1 | 5,5 | 4,0 |
| Costa Rica | 6,0 | 6,1 | 5,2 | 1,9 |
| Chile | 4,5 | -0,9 | 7,3 | 6,5 |
| Ecuador | 5,5 | 8,9 | 5,7 | 4,6 |
| El Salvador | 5,7 | 5,5 | 3,7 | -8,7 |
| Guatemala | 5,5 | 5,6 | 5,7 | 4,0 |
| Guyana | 3,7 | 3,4 | -0,1 | 3,7 |
| Haiti | 0,3 | 3,7 | 4,1 | 3,8 |
| Honduras | 5,2 | 2,1 | 6,6 | 2,4 |
| Jamaica | 5,4 | 1,7 | -2,9 | -3,5 |
| México | 7,0 | 5,7 | 5,6 | 7,4 |
| Nicaragua | 7,0 | 5,6 | -1,3 | 10,4 |
| Panamá | 8,0 | 5,0 | 3,4 | 5,5 |
| Paraguay | 4,5 | 6,7 | 10,3 | 10,0 |
| Perú | 5,1 | 4,6 | 1,6 | 3,4 |
| Rep. Dominicana | 5,4 | 9,1 | 4,9 | 5,6 |
| Trinidad y Tobago | 4,0 | 2,9 | 6,1 | 3,5 |
| Uruguay | 1,6 | 1,4 | 5,1 | 4,5 |
| Venezuela | 6,1 | 4,9 | 3,5 | -1,6 |

América Latina **5,7** **6,6** **5,2** **5,4**

*Estimaciones preliminares. n.d. No disponible

El déficit comercial de América Latina alcanzó a 3.600 millones de dólares en 1980, mientras que el de la cuenta de servicios se elevó a 24.500 millones, una cifra sin precedente.

Este déficit se cubrió mediante la entrada de recursos financieros externos que "ha respondido en general con gran flexibilidad a las necesidades de la región y ha sabido aprovechar las oportunidades de lucro y seguridad financiera ofrecidas por el dinamismo del desarrollo económico de estos países", sostuvo el informe.

Sin embargo, esto ha resultado en un incremento de la deuda externa y en un aumento importante de la carga del servicio de la deuda como resultado de la proporción cada vez mayor de créditos comerciales en la entrada de recursos externos y de la consiguiente reducción en los plazos de vencimiento.

El informe agregó que "para mantener este proceso ascendente, se requiere que una proporción cada vez mayor de la entrada bruta de créditos externos sea absorbida en el pago de los reembolsos e intereses de la deuda acumulada. De aquí la necesidad imperiosa de la región, en especial de los países de mediano y menor desarrollo económico relativo, de contar con mercados externos que permitan recuperar la vitalidad de sus exportaciones y de recibir recursos financieros externos" en condiciones compatibles con su capacidad económica y sus necesidades.

Desarrollo industrial. La producción manufacturera de la región, medida por el valor agregado por ese sector, aumentó a una tasa del 4,6 por ciento en 1980, considerablemente por debajo del 7,2 por ciento registrado en 1979 y menor que el crecimiento registrado en toda la década de los años setenta, con excepción de dos años. Y por tercera vez en seis años, la tasa de aumento de la producción cayó por debajo del aumento del PIB regional.

Una disminución marcada en el crecimiento del comercio internacional en 1980 y la existencia de monedas sobrevaluadas en algunos de los países de la región debilitaron el potencial de exportaciones industriales latinoamericanas. Por ejemplo, las importaciones de los Estados Unidos procedentes de la América Latina aumentaron sólo un 8,1 por ciento en 1980, en comparación con un aumento del 21,8 por ciento en 1979.

Brasil, México y Argentina continúan aportando la mayor parte de la producción manufacturera total de la región, con un 76,8 por ciento frente a un 70 por ciento hace 20 años. Brasil por sí solo, ha incrementado su contribución a la producción de manufacturas de la región a un nivel de casi el 43 por ciento.

Producto por habitante. Aun cuando las economías de América Latina han crecido a una tasa superior a la tasa de crecimiento de los países industrializados en los últimos 20 años, la brecha del producto por habitante entre ambos grupos se ha ampliado tanto en términos absolutos como relativos.

Este fenómeno es producto de la alta tasa de crecimiento de la población de la América Latina. La diferencia del producto por habitante entre ambos grupos de países casi se duplicó entre 1960 y 1979, de 4.400 a 8.400 dólares, a pesar de que el producto nacional bruto de América Latina se triplicó en ese mismo período contra un aumento de sólo 2,2 veces para los países industrializados.

"Estos antecedentes, lejos de constituir motivo de desaliento frente a la importante expansión económica alcanzada por la región, permiten ilustrar de manera simple el imperativo para estos países de proseguir sus esfuerzos de

desarrollo con mayor vigor que en el pasado ... (y) de seguir contando con una entrada creciente y estable de financiamiento y de cooperación económica externa".

Producción de energía. La producción de petróleo crudo de América Latina aumentó en un 10 por ciento en 1980, la tasa más alta desde 1973, y alcanzó un volumen estimado en 2.123 millones de barriles. Esta es la continuación de una tendencia que ha llevado a la producción latinoamericana a un crecimiento más rápido que el registrado por cualquier otra región del mundo y que ha elevado su participación en la producción mundial de un 7,7 por ciento en 1977 al 9,8 por ciento en 1980.

Las reservas probadas se estimaron en 87.000 millones de barriles a fines de 1980, en comparación con 74.000 millones calculados para 1979. La mayor parte del aumento se debió a nuevos descubrimientos en México, Venezuela y Brasil.

Sin embargo, la producción de petróleo varía mucho de un país a otro. México y Venezuela producen casi las tres cuartas partes del crudo de la región. La contribución venezolana disminuyó del 53 por ciento del total en 1975 al 37 por ciento en 1980, mientras que la de México aumentó del 18 por ciento a casi el 37 por ciento. La producción también aumentó en Argentina, Brasil, Chile, Perú y Guatemala, y disminuyó en Ecuador, Bolivia y Trinidad y Tobago.

El informe sostuvo que en los últimos cinco años el fenómeno más importante en términos del mercado de exportación ocurrió en México, y agregó: "En términos de volumen, las exportaciones mexicanas aumentaron en 114 por ciento en 1977, 79 por ciento en 1978, 47 por ciento en 1979 y según se estima, en 55 por ciento en 1980".

Producción agropecuaria. El valor agregado de la producción agropecuaria de América Latina creció a una tasa promedio de 3,4 por ciento durante la década de los años setenta, tasa menor que la de crecimiento del producto interno bruto, pero superior a la de aumento de la población, que llegó al 2,6 por ciento anual como promedio. En 1980 el valor agregado de la producción

agropecuaria aumentó en sólo 2,9 por ciento, apenas por encima del 2,6 por ciento registrado el año anterior.

Al anotar que el producto por habitante del sector agropecuario ha ido aumentando sólo "modestamente", el informe agregó: "Pero aún en algunos países en los que la producción de alimentos por habitante ha venido aumentando, los niveles de consumo son aún bastante modestos y la demanda de alimentos tiene una alta elasticidad de ingreso".

Para satisfacer sus necesidades alimentarias, la región ha debido importar cada vez más alimentos. Si esta tendencia continúa, dice el informe, el suministro de alimentos dependerá cada vez más de la disponibilidad de divisas para pagar por esas importaciones. Esto indica "la necesidad de dar prioridad a la definición y ejecución de una política alimentaria", agrega.

Papel de la mujer. El documento dedica un capítulo especial al creciente papel de la mujer en la desarrollo económico y social de América Latina.

"Todo indica que se trata de modificaciones estructurales genuinas en la forma en que la mujer participa en las actividades económicas y en la sociedad en general", asevera el informe, que llama a este cambio una "revolución sutil".



El futuro del desarrollo de la región.

NUEVOS PROYECTOS

PRESTAMOS

Argentina . . . un total de 53,2 millones de dólares —35,7 de los recursos del capital interregional y 17,5 del Fondo para Operaciones Especiales— para contribuir a financiar la construcción de 150 sistemas de agua potable en zonas rurales.



El proyecto incluye obras de construcción, adquisición de vehículos y equipo de laboratorio y computación, y la capacitación de personal. Habrá licitación pública internacional para bienes y servicios adquiridos con recursos en divisas de los préstamos del Banco, y licitación pública interna para compras con recursos locales.

El costo total del programa está estimado en 89.325.000 dólares. Mayor información puede recabarse en el Servicio Nacional de Agua Potable y Saneamiento Rural (SNAP) Avda. del Libertador 836, Piso 1, Buenos Aires, Argentina.

Brasil . . . un total de 70 millones de dólares —58,5 millones de los recursos del capital interregional y el equivalente de 11,5 millones del Fondo para Operaciones Especiales— para contribuir a la construcción de 10 tramos de carreteras con una extensión total de 1.116 kilómetros en el Estado de Mato Grosso.

El costo total del proyecto está estimado en 195.480.000 dólares.

Mayor información puede obtenerse en el *Departamento de Estradas de Rodagem do Estado do Mato Grosso, Cuiabá, Estado do Mato Grosso, Brasil.*

Guyana . . . 20 millones de dólares de los recursos del Fondo para Operaciones Especiales para ayudar a financiar un programa de desarrollo agrícola.



El costo total del programa se estima en 26,6 millones de dólares.

Habrá licitación pública internacional entre los países miembros del Banco para bienes y servicios importados con recursos del préstamo del Banco. No se efectuará licitación para la adquisición de repuestos. En su lugar se solicitarán presupuestos de precios a tres proveedores. Licitación nacional para adquisiciones con recursos locales.

Mayor información puede obtenerse en la *State Planning Commission (SPC)* 229 South Street, Lazytown, Georgetown, Guyana.

Honduras . . . 7,5 millones de dólares del Fondo para Operaciones Especiales para financiar un programa de apoyo económico a estudiantes de carreras prioritarias para el desarrollo económico y social del país.



Los créditos permitirán que estudiantes de bajos ingresos puedan realizar estudios de pregrado, postgrado y postsecundarios, en las áreas de la agricultura, ingeniería, administración, ciencias exactas, ciencias naturales, enseñanza, salud y técnico-vocacional. Mayor información puede obtenerse en el Instituto de Crédito Educativo (EDUCREDITO), Colonia Palmira, Av. Juan Linda, Tegucigalpa, Honduras.

Panamá . . . un total de 8,7 millones de dólares— 6,4 millones del Fondo para Operaciones Especiales y 2,3 millones de los recursos de capital ordinario— para un programa de pequeñas obras de riego.



El proyecto incluye estudios de ingeniería, la promoción y administración del programa, la supervisión de las obras de infraestructura a ejecutarse, asistencia técnica a los beneficiarios del programa, construcción de obras, adquisición de bombas y accesorios y contratación de dos ingenieros agrícolas, un ingeniero civil hidráulico, un economista, un extensionista agrícola, y un especialista en riego.

Perú . . . 30,3 millones de dólares de los recursos del capital ordinario para ayudar a financiar un programa de crédito rural.

El programa contribuirá a incrementar la producción anual de alrededor de 2.200 productores individuales o asociados.

El préstamo del Banco será utilizado por el Banco Agrario del Perú (BAP) para conceder subpréstamos a agricultores y empresas agrícolas localizadas en todo el país.

Mayor información sobre el proyecto puede solicitarse al Banco Agrario del Perú, Carabaya 543, Lima, Perú.

PEQUEÑOS PROYECTOS

Barbados . . . 250.000 dólares de los recursos del Fondo para Operaciones Especiales para un proyecto destinado a fomentar la industria artesanal, especialmente de artículos bordados. El financiamiento fue concedido a la *Barbados Industrial Development Corporation* y se ejecutará con la participación de la *Barbados Chamber of Commerce*.

El proyecto también incluye una cooperación técnica no reembolsable de 55.000 dólares, la cual será utilizada para la contratación de tres consultores; un experto en diseño y control de calidad; un experto en diseño y ejecución de bordados y un experto en corte e impresión de material y preparación de estarcidos de seda.

COOPERACION TECNICA

Barbados . . . 593.000 dólares canadienses no reembolsables, con cargo al Fondo Canadiense para la Preparación de Proyectos de Desarrollo, para ayudar a financiar un estudio de prefactibilidad para la conservación de las playas y zona costera de la isla.



Específicamente, los consultores examinarán alternativas técnicas, económicas y financieras viables, para la protección de las costas y playas del sur y del

oeste, y analizarán, identificarán y evaluarán los perjuicios que originaría a la economía de Barbados la no adopción de los correctivos necesarios.

Además, el proyecto incluirá el adiestramiento, en Canadá, de dos profesionales de Barbados en materia de administración del medio ambiente e ingeniería costera.

Colombia . . . El equivalente de 230.000 dólares no reembolsables del Fondo para Operaciones Especiales para colaborar en la realización de un estudio energético nacional.

El Banco apoyará la ejecución del estudio a través del financiamiento de la contratación de expertos de alto nivel que asesorarán al gobierno colombiano en los siguientes aspectos: 1) transporte urbano; 2) mercado internacional del carbón, gas licuado y uranio; 3) geología de petróleo; 4) análisis económico de fuentes no convencionales de energía.

El costo total de los estudios a realizarse se estima en 255.000 dólares.

Colombia . . . el equivalente de 100.000 dólares no reembolsables del Fondo Populorum Progressio que el Banco administra para el Vaticano, para un programa de promoción de comunidades campesinas en el Departamento del Cauca.

El costo total del proyecto es de 280.000 dólares.

Costa Rica . . . 495.000 dólares no reembolsables de los recursos del Fondo para Operaciones Especiales para el diseño e implantación de un sistema integrado de planificación y presupuesto. El proyecto incluye la capacitación de personal profesional y técnico de las instituciones del sector público participantes en el proyecto.

Serán contratados cuatro consultores en las áreas de programación presupuestaria, contabilidad pública, computación y evaluación y control de ejecución de inversiones.

El costo total del proyecto se estima en 1.150.000 dólares.

Perú . . . El equivalente de 675.000 dólares no reembolsables de los recursos del Fondo Fiduciario de Progreso Social que el Banco administra para el gobierno de los Estados Unidos, para la ejecución de un programa de capacitación de recursos humanos en el sector de la salud.

Para cumplir con estos objetivos se contratará un grupo de consultores, se otorgarán becas en el extranjero y se preparará material de instrucción. Además se adquirirán los equipos necesarios para las tareas de construcción y difusión.

Regional . . . 200.000 dólares no reembolsables del Fondo para Operaciones Especiales para promover y financiar parcialmente actividades de cooperación técnica entre sus países miembros de América Latina.

El proyecto procura contribuir a que se amplíen y diversifiquen los recursos de cooperación técnica con que pueda contar cada país latinoamericano, especialmente mediante el acceso a ciertas experiencias y conocimientos regionales, los cuales en varios campos específicos ofrecen ventajas comparativas; y promover una mejor y más intensa utilización de los recursos ya existentes en la región —institucionales, humanos y físicos— con la consiguiente reducción de costos.

Regional . . . El equivalente de 1.350.000 dólares no reembolsables del Fondo Fiduciario de Progreso Social que el Banco administra por cuenta del gobierno de los Estados Unidos, para ayudar a mejorar los servicios de salud para personas de bajos ingresos incapacitadas físicamente.

La cooperación técnica fue concedida a la *Fundação das Pioneiras Sociais* (FPS), una institución autónoma establecida en 1960 para prestar asistencia a personas de bajos ingresos, y será utilizada por el *Instituto Nacional de Medicina do Aparelho Locomotor* (SARAH),



para capacitar personal del Brasil y de otros cuatro países de América Latina en el tratamiento de enfermedades que afectan el sistema locomotor.

El proyecto incluye también la adquisición de equipo de laboratorio y la expansión de la capacidad de adiestramiento de la sección de comunicaciones e información de SARAH.

El costo total del programa se estima en el equivalente de 2.710.000 dólares.

FIRMAS DE CONTRATOS

Contratos de préstamos y operaciones de cooperación técnica por un total de 305.027.000 dólares fueron firmados en las últimas semanas. Incluyen:

► Un préstamo de 78 millones de dólares para saneamiento urbano de Montevideo, Uruguay, firmado el 17 de septiembre.

► Dos préstamos por 8,1 millones de dólares y una cooperación técnica no reembolsable de 255.000 dólares para sistemas de agua potable en República Dominicana, firmados el 24 de septiembre.

► Una cooperación técnica no reembolsable 977.000 dólares para un estudio de las especies pelágicas del Pacífico suroccidental que será llevado a cabo por Chile, Ecuador y Perú, firmada el 25 de septiembre.

► Un préstamo por 4.445.000 dólares para un proyecto de conservación de suelos en Barbados, firmado el 29 de septiembre.

► Una cooperación técnica no reembolsable por 1.350.000 dólares para un programa regional de mejoramiento de servicios de salud para personas de bajos ingresos incapacitados físicamente, firmado el 5 de octubre.

► Un préstamo de 20 millones de dólares a Guyana para un programa de desarrollo agrícola, firmado el 2 de octubre.

► Un préstamo de 30,9 millones de dólares a Brasil para líneas de transmisión eléctrica en el Estado de Minas Gerais, firmado el 1º de octubre.

► Un préstamo y un financiamiento complementario por un total de 161 millones de dólares para reconstrucción de la carretera Norte-Sur en Chile, firmado el 15 de octubre.



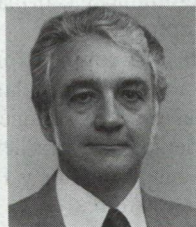
DESIGNACIONES

David Hilton Coore fue designado Representante del Banco en Barbados a partir del 1° de diciembre. Sustituye en este cargo al señor Henri Scioville, quien se acoge a la jubilación después de haber prestado servicios al Banco por cerca de veinte años.



El señor Coore ha estado íntimamente vinculado con el Banco desde el ingreso de su país a la institución. Fue Gobernador del BID por Jamaica y en esa capacidad fue elegido Presidente de la Asamblea de Gobernadores, celebrada en Montego Bay en 1973. También actuó como Presidente de la Asamblea de Gobernadores del Banco de Desarrollo del Caribe. Se incorporó al BID en 1978, desempeñando entonces la posición de Representante en la República Dominicana.

Charles T. Greenwood fue designado Representante del Banco en Panamá a partir del 1° de diciembre en reemplazo del señor Emilio Ortiz de Zevallos, quien desde 1968 desempeñó esa posición con gran dedicación y eficiencia.



Greenwood llegó al Banco en 1973 en calidad de Director Ejecutivo Suplente por Canadá, su país de origen. Dejó esta posición después de tres años, para servir como Asesor de la Corporación de Desarrollo Forestal en Honduras. En 1979 regresó al Banco para encargarse de la División 9 (Haití y República Dominicana) del Departamento de Operaciones, cargo que ha venido desempeñando hasta el momento.

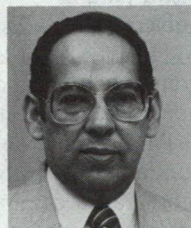
Weston A. Williams fue nombrado para reemplazar al señor Greenwood. Antiguo funcionario de la institución, se ha desempeñado como Jefe de Personal y Representante del Banco en El Salvador y Jamaica. El señor Williams se desempeñaba anteriormente como

asesor en la Oficina de Relaciones Externas.

Antes de incorporarse al Banco, se desempeñó en la actividad privada.

En la Argentina, su país de origen, cursó estudios en la Facultad de Agronomía de Buenos Aires.

Agustín Pérez Aguirre fue designado Representante del Banco en Paraguay, a partir del 1° de diciembre. Reemplaza en este cargo al señor Gildo Porto Guerra,



que se acoge a la jubilación después de haber servido al Banco por espacio de quince años.

Pérez Aguirre ingresó al BID en 1974, habiéndose desempeñado en varias de las Divisiones del Departamento de Operaciones.

En su país de origen, Ecuador, fue educador y periodista, Asesor del Ministerio de Finanzas, Subsecretario de Presupuesto y Crédito Público, Director del Banco Nacional de Fomento y Director Técnico de la Junta Nacional de Planificación y Coordinación Económica.

Johann Alvaro Schmälzle fue designado representante del BID en Chile, a partir del 1° de octubre. La asociación de Schmälzle con el Banco data de



comienzos de 1972, en que como especialista en energía, tuvo bajo su control la ejecución de importantes proyectos en Brasil. En 1975 fue promovido a Subrepresentante de la institución en el Perú, cargo que desempeñó hasta 1979, siendo trasladado con igual rango a Chile.

Schmälzle, de 47 años, nació en Colombia y es graduado de la Universidad de Buenos Aires.

De 1959 a 1971 actuó en el sector privado en Alemania Occidental, Argentina, Colombia y otros países sudamericanos, asociado a las firmas Hochtief AG, Siemens y Gruen und Bilfinger, con sede en Essen, Erlangen y Mannheim, respectivamente, desempeñando altas responsabilidades técnicas.

EL BID EN LA NOTICIA

Diarios, radios y canales de televisión de los países latinoamericanos y extrarregionales miembros del BID divulgaron exhaustivamente la publicación del informe de Progreso Económico y Social del Banco. Las tele-tipos de las agencias noticiosas internacionales, transmitieron también, en varias notas, los aspectos esenciales del documento.

The Washington Post

En Washington, D.C., el *Washington Post* destacó el capítulo del informe dedicado al creciente papel de la mujer en el desarrollo económico de América Latina. Bajo el título "La mujer latinoamericana mejora sus oportunidades de empleo" el artículo se refiere a la "sutil revolución" que se desarrolla en el continente y menciona los aspectos más salientes, así como las proyecciones futuras del fenómeno.

EXCELSIOR

EL PERIÓDICO DE LA VIDA NACIONAL

El *Excelsior*, de Ciudad de México, tituló en su primera página: "Notable la recuperación del sector agropecuario de México: BID. Recrudesció la inflación y el déficit externo en Latinoamérica y el Caribe". En páginas interiores dedica otro artículo bajo el título "Evoluciona en América Latina la incorporación de la mujer: BID".

The New York Times

El *New York Times*, de Nueva York, destacó que la difusión del informe del Banco coincidió con los días previos a la reunión cumbre de Cancún, México. De acuerdo con la publicación, el informe sugiere que los países de América Central y de América del Sur "requerirán crecientes volúmenes de préstamos de instituciones internacionales y programas de ayuda económica". Hace notar también que "aunque la economía de América Latina se ha expandido en las últimas dos décadas a un ritmo más rápido que el de las economías de los países industrializados, la diferencia en el producto per cápita, entre ambas, se ha incrementado".